

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Hahnenfußschlüssel nur in stabiler Position verwenden und fest ansetzen, um Abrutschen zu vermeiden. Augenschutz und Handschuhe tragen, um vor wegfliegenden Teilen zu schützen.

EN • Risk of injury: Apply crow foot wrench in stabilised position and attach firmly to avoid slipping off. Wear eye protection and gloves to protect from flying parts.

FR • Risque de blessure : n'utiliser la clé à ergots que dans une position stable et la placer fermement pour éviter qu'elle ne glisse. Porter une protection oculaire et des gants pour se protéger des projections de pièces.

ES • Riesgo de lesiones: utilice la llave de pata de gallo únicamente en una posición estable y sujétela firmemente para evitar que resbale. Utilice protección ocular y guantes para protegerse de las piezas que salgan despedidas.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare la chiave a piede di porco solo in una posizione stabile e tenendola saldamente per evitare di scivolare. Indossare protezioni per gli occhi e guanti per proteggersi dalle parti volanti.

BU • Риск от нараняване: Използвайте гаечния ключ само в стабилно положение и го дръжте здраво, за да предотвратите изплъзване. Носете предпазни средства за очите и ръкавици, за да се предпазите от летящи части.

CZ • Nebezpečí poranění: Páčkový klíč používejte pouze ve stabilní poloze a pevně jej držte, abyste zabránili jeho sklouznutí. Používejte ochranné brýle a rukavice na ochranu před odletujícími částmi.

DK • Fare for kvæstelser: Brug kun fastnøglen i en stabil position, og hold den godt fast, så den ikke glider. Brug øjenbeskyttelse og handsker for at beskytte mod flyvende dele.

EE • Vigastusoh: Kasutage kruvijalgvõtit ainult stabiilses asendis ja hoidke seda kindlalt kinni, et vältida libisemist. Kandke silmakaitset ja kindaid, et kaitsta lendavate osade eest.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä sorkkarautaavainta vain vakaassa asennossa ja pidä siitä tukevasti kiinni liukastumisen estämiseksi. Käytä silmiensuojaimia ja käsineitä suojautuaksesi lentäviltä osilta.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε το κλειδί crowfoot μόνο σε σταθερή θέση και κρατήστε το σταθερά για να αποφύγετε την ολίσθηση. Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια και γάντια για να προστατευτείτε από τα ιπτάμενα εξαρτήματα.

HR • Opasnost od ozljeda: Nožni ključ koristite samo u stabilnom položaju i čvrsto ga držite kako biste izbjegli klizanje. Nosite zaštitu za oči i rukavice kako biste se zaštitili od letećih krhotina.

HU • Sérülésveszély: Csak stabil helyzetben használja a feszítővágó kulcsot, és a csúszás elkerülése érdekében tartsa erősen. Viseljen szemvédőt és kesztyűt a repülő alkatrészek elleni védelem érdekében.

LV • Traumu risks: Izmantojiet uzgriežņu atslēgu tikai stabilā pozīcijā un turiet to stingri, lai novērstu slīdēšanu. Lietojiet acu aizsarglīdzekļus un cimdus, lai pasargātu no lidojošām detaļām.

LT • Susižalojimo rizika: veržliaraktį naudokite tik stabilioje padėtyje ir tvirtai laikykite, kad jis nenuslystų. Dėvėkite akių apsaugos priemones ir pirštines, kad apsisaugotumėte nuo skraidančių dalių.

NL • Risico op letsel: Gebruik de schroefsleutel alleen in een stabiele positie en houd hem stevig vast om wegglijden te voorkomen. Draag oogbescherming en handschoenen ter bescherming tegen rondvliegende onderdelen.

NO • Fare for personskader: Bruk kråkefotnøkkelen kun i en stabil posisjon, og hold den godt fast for å unngå at den sklir. Bruk øyebeskyttelse og hansker for å beskytte mot flygende deler.

PL • Ryzyko urazu: Klucza trzpieniowego należy używać wyłącznie w stabilnej pozycji i trzymać go mocno, aby się nie ześlizgnął. Należy nosić okulary ochronne i rękawice w celu ochrony przed latającymi częściami.

PT • Perigo de ferimentos: Utilizar a chave de pé de cabra apenas numa posição estável e segurá-la firmemente para evitar que escorregue. Usar proteção para os olhos e luvas para proteger contra peças projectadas.

RO • Riscul de vătămare: Utilizați cheia cu picior de lemn numai într-o poziție stabilă și țineți-o ferm pentru a preveni alunecarea. Purtați protecție pentru ochi și mănuși pentru a vă proteja împotriva pieselor care zboară.

SE • Risk för personskador: Använd endast kofotsnyckeln i ett stabilt läge och håll fast den ordentligt så att den inte glider. Använd ögonskydd och handskar för att skydda mot kringflygande delar.

SK • Riziko poranenia: Pneumatický kľúč používajte len v stabilnej polohe a pevne ho držte, aby ste zabránili jeho sklĺznutiu. Používajte ochranné okuliare a rukavice na ochranu pred odletujúcimi časťami.

SI • Nevarnost poškodb: Ključ z vijačno nogo uporabljajte samo v stabilnem položaju in ga trdno držite, da ne zdrsne. Nosite zaščito za oči in rokavice za zaščito pred letečimi deli.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu